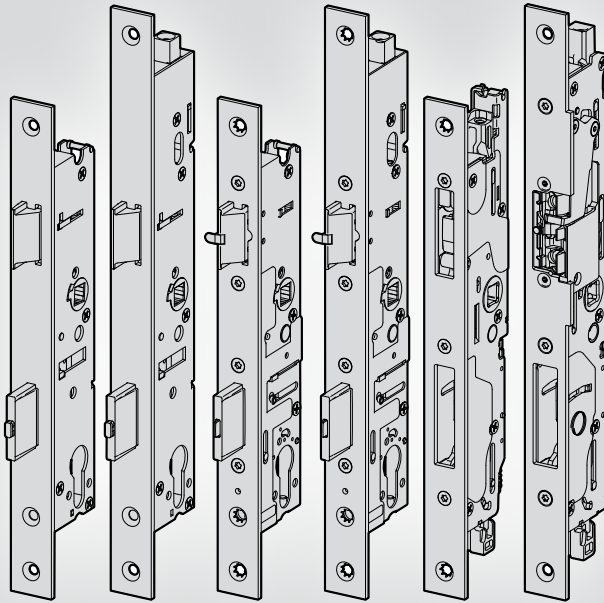


Serie 200



DE

Einsteckschloss mit Panikfunktion für 1- und 2-flügelige Rohrrahmentüren
Ergänzende Montage- und Wartungsanleitung

GB

Mortise lock with panic function for 1 and 2 leaf tubular frame doors
Supplementary installation and service instructions

Inhaltsverzeichnis

Auflistung der SchlösserSeite 3
 Sv-Panik-SchlösserSeite 3
 Sv-Panik-SchlösserSeite 3
 Panik-SchlösserSeite 4
 Panik-SchlösserSeite 4
 ZubehörSeite 4
 Vor der MontageSeite 5
 AllgemeinesSeite 5
 Hinweise zur Bearbeitung der TürSeite 5
 Schloss ohne ZusatzfalleSeite 5
 Schloss mit Zusatzfalle obenSeite 6
 Teil 1: SchlossSeite 6
 Schloss mit Zusatzfalle obenSeite 6
 Teil 2: Schnappriegelschloss/SchnäpperSeite 6
 Schloss mit Zusatzfalle obenSeite 7
 Teil 3: Schließblech obenSeite 7
 Schloss mit Zusatzfalle obenSeite 7
 Teil 4: StangenführungSeite 7
 Panik-Gegenkasten
 Teil 2: ProfilbearbeitungSeite 8
 Panik-Gegenkasten mit E-Öffner
 Teil 1: Gegenkasten (mit E-Öffner)Seite 9
 Panik-Gegenkasten mit E-Öffner
 Teil 2: ProfilbearbeitungSeite 10
 Panik-Gegenkasten
 Teil 3: Zubehör obenSeite 11
 Panik-Gegenkasten
 Teil 4: StangenführungSeite 11
 SchließblechSeite 12
 Schließblech mit E-ÖffnerSeite 13
 Sv-Panikfunktion –
 Elektronische Drückersteuerung und SchlossüberwachungSeite 14
 Panikfunktion SchlossüberwachungSeite 17
 GegenkastenüberwachungSeite 19
 Gegenkastenüberwachung mit E-ÖffnerSeite 20
 DokumentationSeite 21

Table of content

List of locksPage 3
 Sv panic locksPage 3
 Sv panic locksPage 3
 Panic locksPage 4
 Panic locksPage 4
 AccessoriesPage 4
 Before installationPage 5
 GeneralPage 5
 Information for processing the doorPage 5
 Lock without additional latchPage 5
 Lock with additional top latchPage 6
 Part 1: LockPage 6
 Lock with additional top latchPage 6
 Part 2: Latch lock/catchPage 6
 Lock with additional top latchPage 7
 Part 3: Top strike platePage 7
 Lock with additional top latchPage 7
 Part 4: Rod guidePage 7
 Panic strike box
 Part 2: Profile processingPage 8
 Panic strike box with electric door opener
 Part 1: Strike box (with electric door opener)Page 9
 Panic strike box with electric door opener
 Part 2: Profile processingPage 10
 Panic strike box
 Part 3: Accessories topPage 11
 Panic strike box
 Part 4: Rod guidePage 11
 Strike platePage 12
 Strike plate with electric strikePage 13
 Self-Locking-Panic-Function
 Electrical handle control and lock monitoringPage 14
 Panic function Electrical handle control and lock monitoringPage 17
 Monitoring the strike boxPage 19
 Monitoring the strike box with electric door openerPage 20
 DocumentationPage 21

Auflistung der Schlösser

Diese Herstellererklärung gilt für folgende Paniksets im Rohrrahmenbereich:

List of locks

This manufacturer's declaration applies to the following panic sets in the tubular frame area:

Sv-Panik-Schlösser

Sv panic locks

	Art.-Nr. Art.-N°	Anzahl Flügel Number of leaves	Funktion Function
Set 21	14.220	1	E
	14.221	1	B
	14.222	1	EDS
Set 22	14.224	1	E
	14.225	1	B
	14.226	1	EDS
Set 23	14.228	2	E
	14.229	2	B
	14.230	2	EDS
Set 24	14.232	2	E
	14.233	2	B
	14.234	2	EDS
Set 25	14.236/237	2	E
Set 26	14.240/241	2	E
Set 27	14.238/239	2	E
Set 28	14.242/243	2	E

In diesen Sets sind folgende Schlösser und Gegenkästen etc. enthalten:

The following locks and counter boxes etc. are included in these sets:

Sv-Panik-Schlösser

Sv panic locks

	Art.-Nr. Art.-N°	Anzahl Flügel Number of leaves	Funktion Function	Dornmaß mm Backset mm
Panik-Einsteckschloss <i>Panic-mortise lock</i>	14.250	1	E	34-45
Panik-Einsteckschloss <i>Panic-mortise lock</i>	14.260	1	B	34-45
Panik-Einsteckschloss <i>Panic-mortise lock</i>	14.270	1	EDS	34-45
Panik-Einsteckschloss <i>Panic-mortise lock</i>	14.254	2	E	34-45
Panik-Einsteckschloss <i>Panic-mortise lock</i>	14.264	2	B	34-45
Panik-Einsteckschloss <i>Panic-mortise lock</i>	14.274	2	EDS	34-45
Panik-Einsteckschloss <i>Panic-mortise lock</i>	14.252	1	E	34-45
Panik-Einsteckschloss <i>Panic-mortise lock</i>	14.262	1	B	34-45
Panik-Einsteckschloss <i>Panic-mortise lock</i>	14.272	1	EDS	34-45
Panik-Einsteckschloss <i>Panic-mortise lock</i>	14.256	2	E	34-45
Panik-Einsteckschloss <i>Panic-mortise lock</i>	14.266	2	B	34-45
Panik-Einsteckschloss <i>Panic-mortise lock</i>	14.276	2	EDS	34-45

Panik-Schlösser

Panic locks

	Art.-Nr. <i>Art.-N°</i>	Anzahl Flügel <i>Number of leaves</i>	Funktion <i>Function</i>
Set 11	14.200	1	E
	14.201	1	D
	14.202	1	B
Set 12	14.203	1	E
	14.204	1	D
	14.205	1	B
Set 13	14.206	2	E
	14.207	2	D
	14.208	2	B
Set 14	14.209	2	E
	14.210	2	D
	14.211	2	B
Set 15	14.212	2	E
	14.213		
Set 16	14.214	2	E
	14.215		
Set 17	14.216	2	E
	14.217		
Set 18	14.218	2	E
	14.219		

Panik-Schlösser

Panic locks

	Art.-Nr. <i>Art.-N°</i>	Anzahl Flügel <i>Number of leaves</i>	Funktion <i>Function</i>	Dornmaß mm <i>Backset mm</i>
Panik-Einsteckschloss Panic-mortise lock	14.160	1	E	30–45
Panik-Einsteckschloss Panic-mortise lock	14.164	1	B	30–45
Panik-Einsteckschloss Panic-mortise lock	14.162	1	D	30–45
Panik-Einsteckschloss Panic-mortise lock	14.166	2	E	30–45
Panik-Einsteckschloss Panic-mortise lock	14.170	2	B	30–45
Panik-Einsteckschloss Panic-mortise lock	14.168	2	D	30–45
Panik-Einsteckschloss Panic-mortise lock	14.172	1	E	30–45
Panik-Einsteckschloss Panic-mortise lock	14.176	1	B	30–45
Panik-Einsteckschloss Panic-mortise lock	14.174	1	D	30–45
Panik-Einsteckschloss Panic-mortise lock	14.178	2	E	30–45
Panik-Einsteckschloss Panic-mortise lock	14.182	2	B	30–45
Panik-Einsteckschloss Panic-mortise lock	14.180	2	D	30–45

Zubehör

Accessories

Panik-Gegenkasten <i>Panic-strike box</i>	14.280	2	–	30–45, 55, 65, 80
Panik-Gegenkasten <i>Panic-strike box</i>	14.284/285	2	–	30–45, 55, 65, 80
Schaltenschloss <i>Top lock</i>	14.288,---,426	2	–	–
Schnäpper <i>Catch</i>	14.294,---,405	2	–	–

Vor der Montage

Allgemeines

Der Türenhersteller bzw. das beauftragte Montageunternehmen ist dafür verantwortlich, dass die Tür den geltenden Normen entspricht und die Bearbeitung der Tür fachmännisch ausgeführt wird.

Hinweise zur Bearbeitung der Tür

- Fertigen Sie die Bohrungen und Ausfräsungen gemäß den Zeichnungen auf den Seiten 10 bis 26 an. Dabei ist die Positionierung der Komponenten des Schließsystems türabhängig. Beachten Sie für Bohrungen und Ausfräsungen für Drücker, Panik-Druckstange PD 99 oder Panik-Stangengriffe die Montageanleitungen dieser Beschläge.
- Entgraten Sie die Bohrungen und Ausfräsungen sorgfältig.

Schloss ohne Zusatzfalle

Siehe Abbildung J:

OFF = Oberfläche des fertigen Fußbodens

- 1 = Schloss, Art.-Nr.: 14.160.---, 14.162.---, 14.164.---, 14.166.---, 14.168.---, 14.170.---, 14.250.---, 14.260.---, 14.270.---, 14.254.---, 14.264.---, 14.274.---
- 2 = Senkschraube, M5x15 (Alternativ können Blehschrauben ISO 7050/ST4,8x13 eingesetzt werden.)
- 3 = Zur sicheren Befestigung werden Blindeinnietmuttern für M5 vorge-schrieben.
- 4 = Ausnehmungen je nach Beschlag (Panik-Druckstange PD 99 oder Panik-Stangengriffe)

Abbildung gezeichnet für Gehflügel DIN links, DIN rechts spiegelbildlich.

Before installation

General

The door manufacturer and/or the company that has been commissioned with installation is responsible for ensuring that the door complies with the applicable standards and that the processing of the door is done in a professional manner.

Information for processing the door

- Make the drill holes and grooves according to the drawings on pages 10 to 26. The positioning of the locking system components depends on the door. Consider the installation instructions for the fittings when making drill holes and grooves for handles, panic push-bar PD 99 or panic bars.
- Carefully deburr the drill holes and grooves.

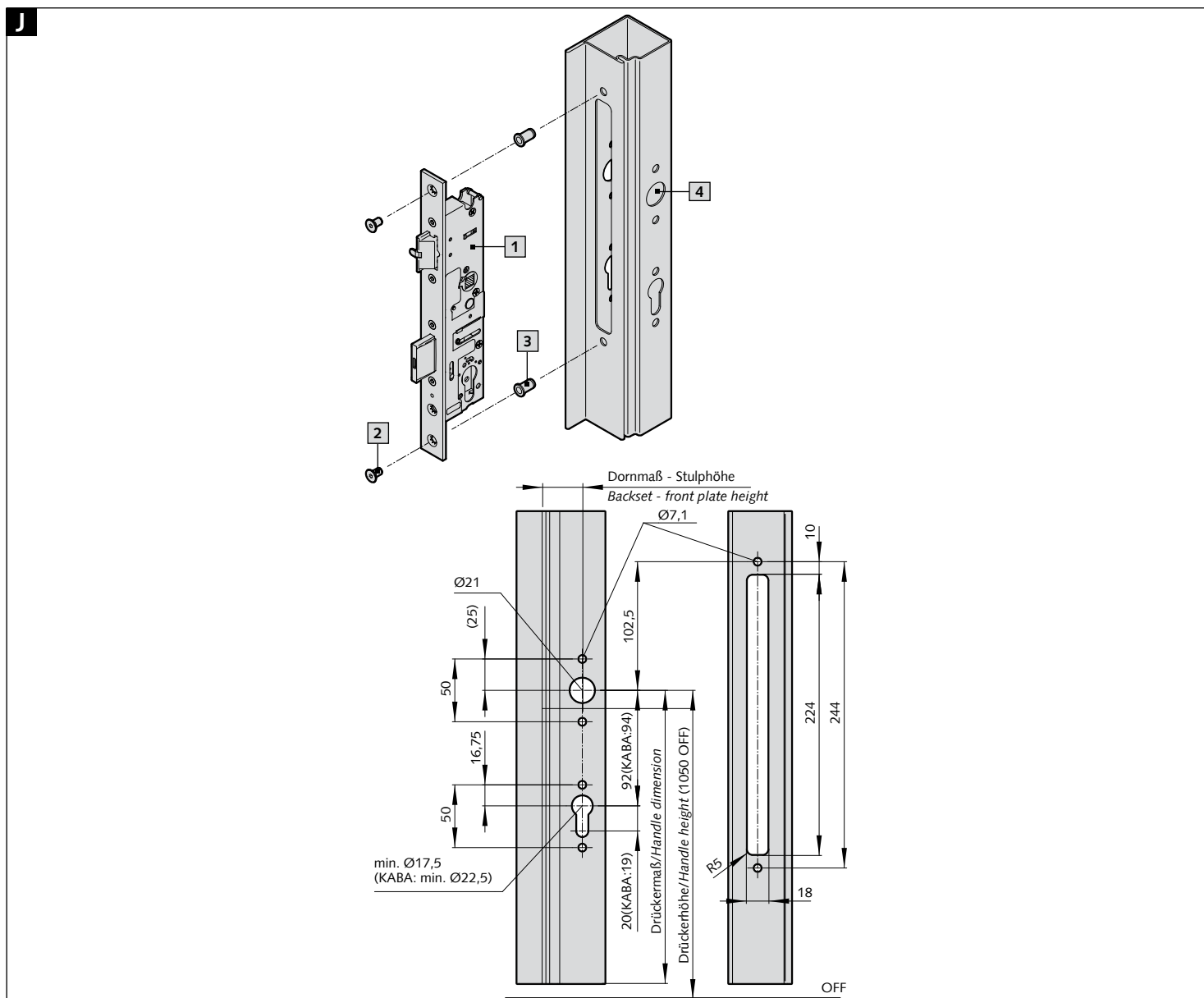
Lock without additional latch

See figure J:

OFF = Surface of the finished floor

- 1 = Lock, Art.-Nº: 14.160.---, 14.162.---, 14.164.---, 14.166.---, 14.168.---, 14.170.---, 14.250.---, 14.260.---, 14.270.---, 14.254.---, 14.264.---, 14.274.---
- 2 = Counter sunk screw, M5x15 (Tapping screws ISO 7050/ST4.8x13 can be used as an alternative.)
- 3 = Blind rivet nuts for M5 are required for secure mounting.
- 4 = Recesses depending on the fitting (Panic push-bar PD 99 or panic bars)

The Figure illustrates the active leaf DIN left, DIN right in mirror image.



Schloss mit Zusatzfalle oben

Teil 1: Schloss

Siehe Abbildung K1:

[...] = Maße für 24x6 U-Stulp

OFF = Oberfläche des fertigen Fußbodens

- 1 = Falle/Schnappriegelschloss aufschlagen/aufschrauben
- 2 = Verbindungsstange
- 3 = Schloss, Art.-Nr.: 14.172---, 14.174---, 14.176---, 14.178---, 14.180---, 14.182---, 14.252---, 14.262---, 14.272---, 14.256---, 14.266---, 14.276---
- 4 = Senkschraube, M5x15 (Alternativ können Blechschrauben ISO 7050/ST4,8x13 eingesetzt werden.)
- 5 = Zur sicheren Befestigung werden Blindeinnietmuttern für M5 vorgeschrieben.
- 6 = Ausnehmungen je nach Beschlag (Drücker, Panik-Druckstange PD 99 oder Panik-Stangengriffe)

Abbildung gezeichnet für Gehflügel DIN links, DIN rechts spiegelbildlich.

Lock with additional top latch

Part 1: Lock

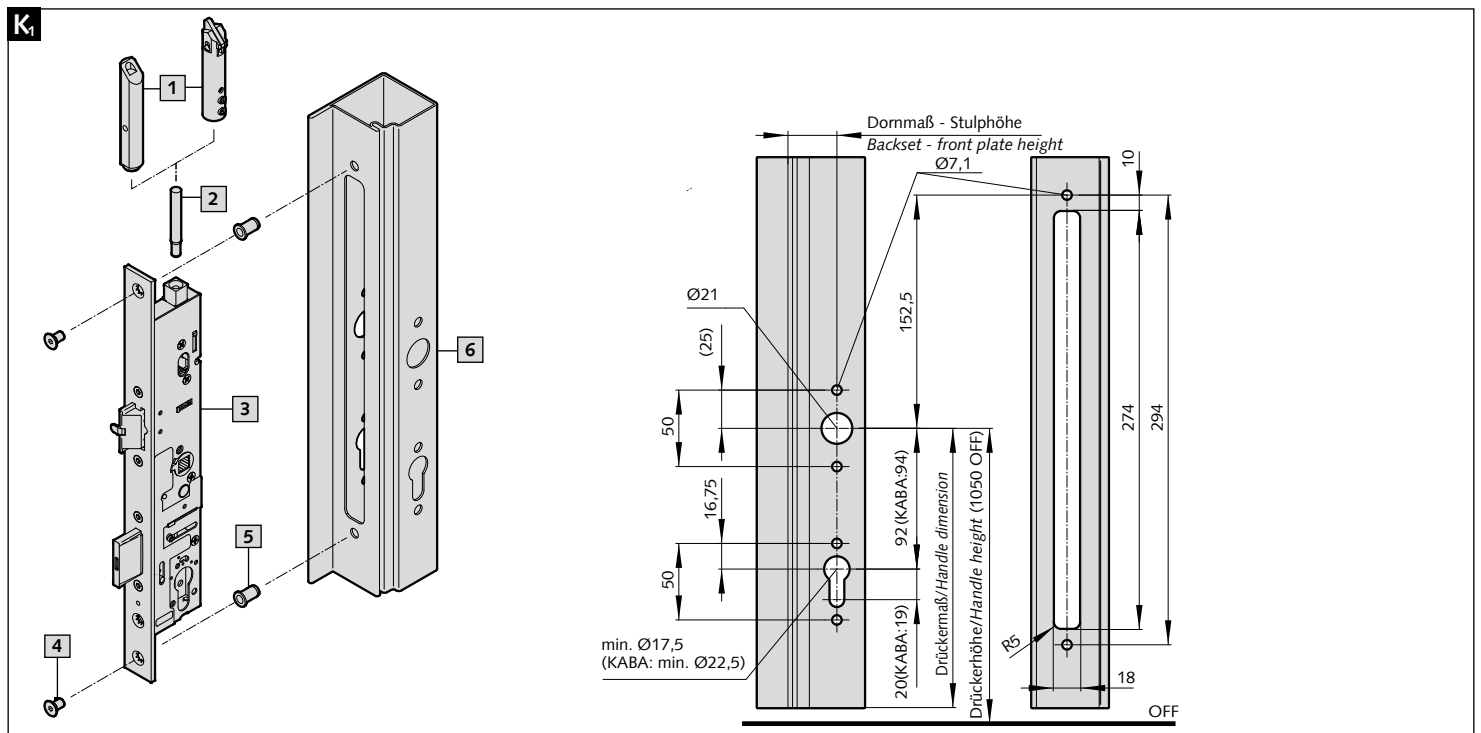
See figure K1:

[...] = Dimensions for 24x6 U-front plate

OFF = Surface of the finished floor

- 1 = Tap/screw the latch/latch lock
- 2 = Connection rod
- 3 = Lock, Art.-Nº: 14.172---, 14.174---, 14.176---, 14.178---, 14.180---, 14.182---, 14.252---, 14.262---, 14.272---, 14.256---, 14.266---, 14.276---
- 4 = Counter sunk screw, M5x15 (Tapping screws ISO 7050/ST4.8x13 can be used as an alternative.)
- 5 = Blind rivet nuts for M5 are required for secure mounting.
- 6 = Recesses depending on the fitting (Handles, panic push-bar PD 99 or panic bars)

The Figure illustrates the active leaf DIN left, DIN right in mirror image.



Schloss mit Zusatzfalle oben

Teil 2: Schnappriegelschloss/Schnäpper

Siehe Abbildung K2/K3:

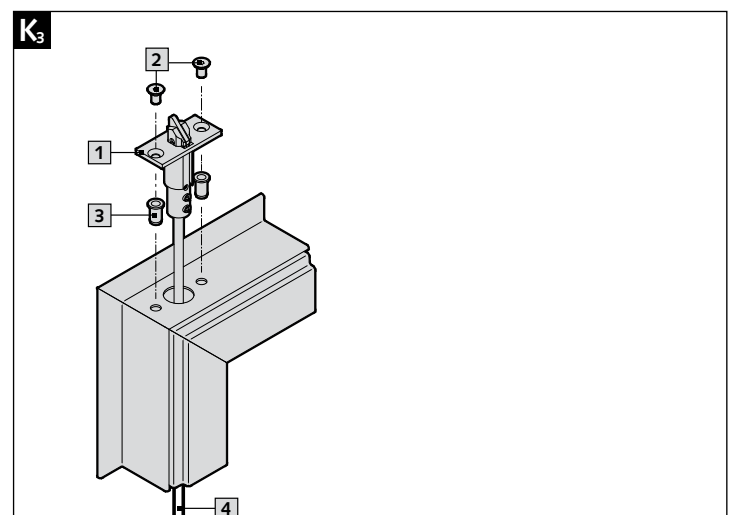
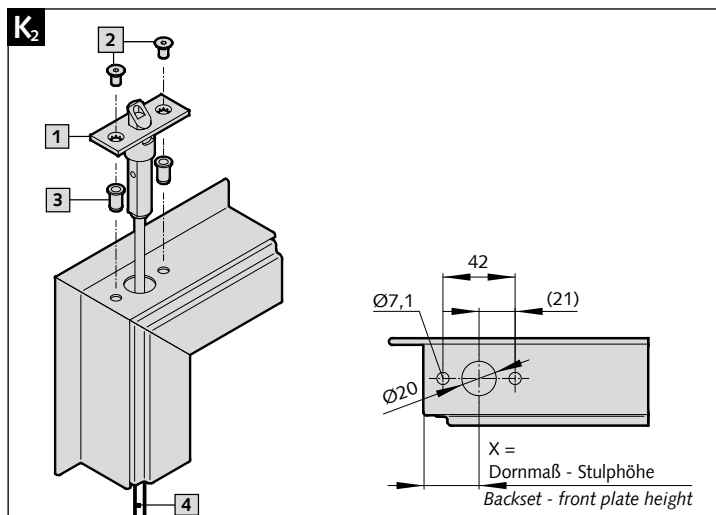
- 1 = Schnappriegelschloss/Schnäpper inkl. Fallenführung
- 2 = Senkschraube, M5x15
- 3 = Blindeinnietmuttern für M5
- 4 = Stange

Lock with additional top latch

Part 2: Latch lock/catch

See figure K2/K3:

- 1 = Latch lock/catch incl. latch guide
- 2 = Counter sunk screw, M5x15
- 3 = Blind rivet nuts for M5
- 4 = Rod



Schloss mit Zusatzfalle oben

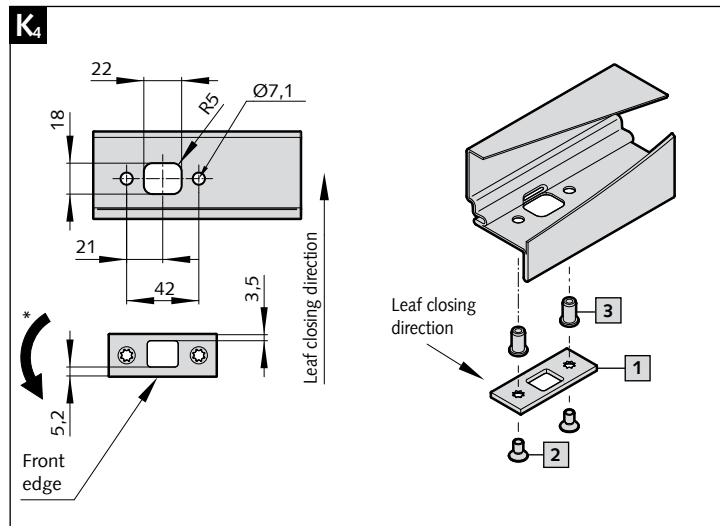
Teil 3: Schließblech oben

Siehe Abbildung K4/K5:

- 1 = Schließblech (mit E-Öffner)
- 2 = Schraube
- 3 = Blindeinnietmutter für M5

* Hinweis:

Das Drehen ist optional um mehr/weniger Andruck zu erzeugen.



Lock with additional top latch

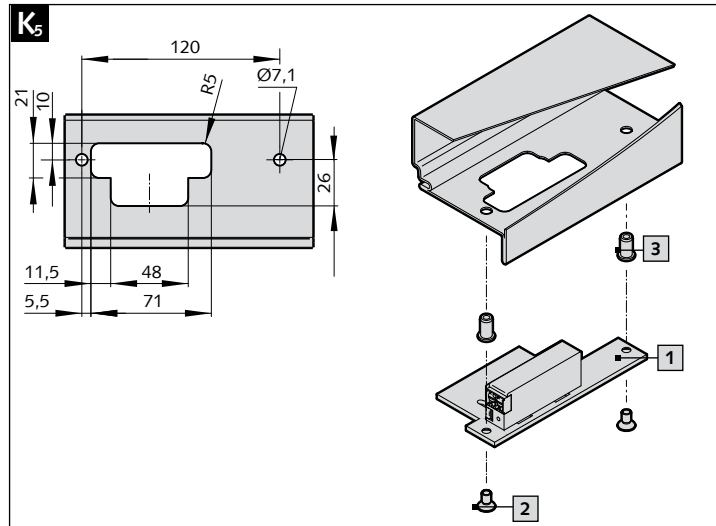
Part 3: Top strike plate

See figure K4/K5:

- 1 = Strike plate (with electric strike)
- 2 = Screw
- 3 = Blind rivet nuts for M5

* Information:

Turning is optional for engaging to a more/less pressure.

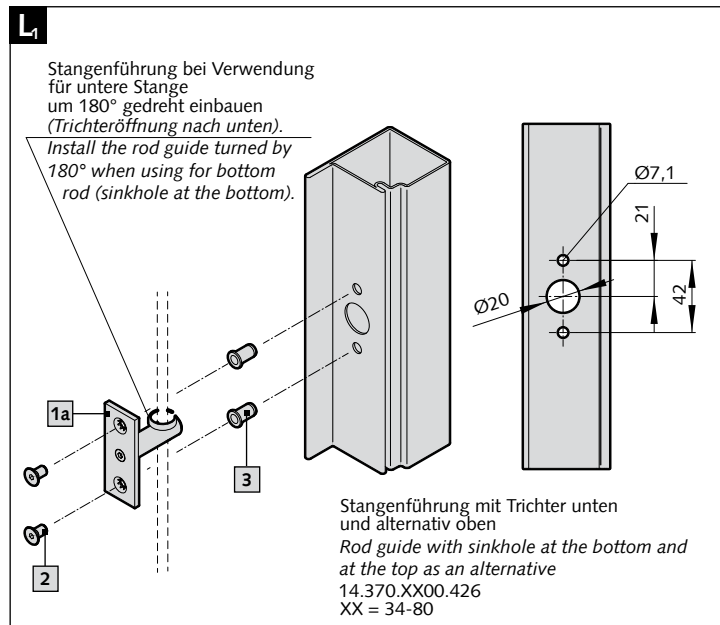


Schloss mit Zusatzfalle oben

Teil 4: Stangenführung

Siehe Abbildung L1/L2:

- 1a = Stangenführung
- 1b = Federgestützte Stangenführung
- 2 = Schraube
- 3 = Blindeinnietmutter für M5
- 4 = Verstellungswerkzeug
- 5 = Inbusschlüssel

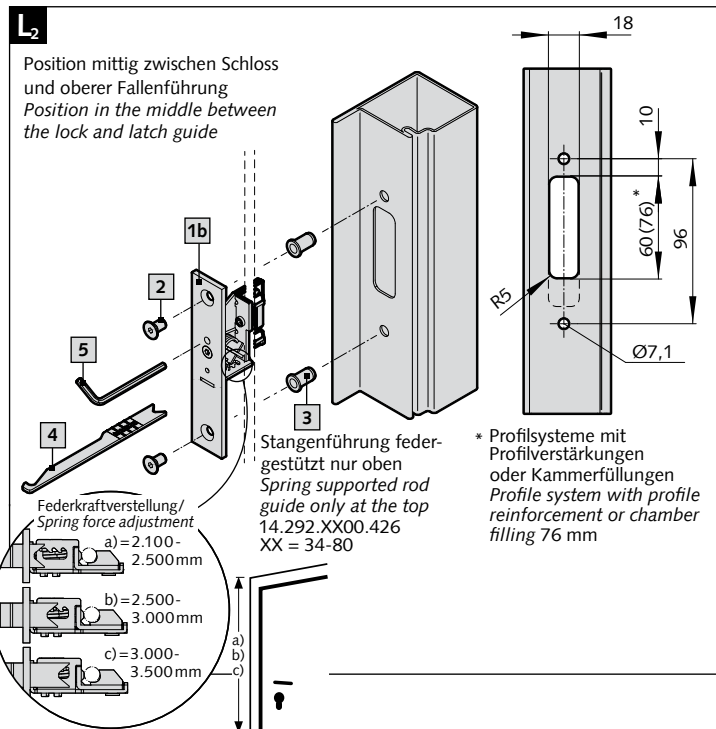


Lock with additional top latch

Part 4: Rod guide

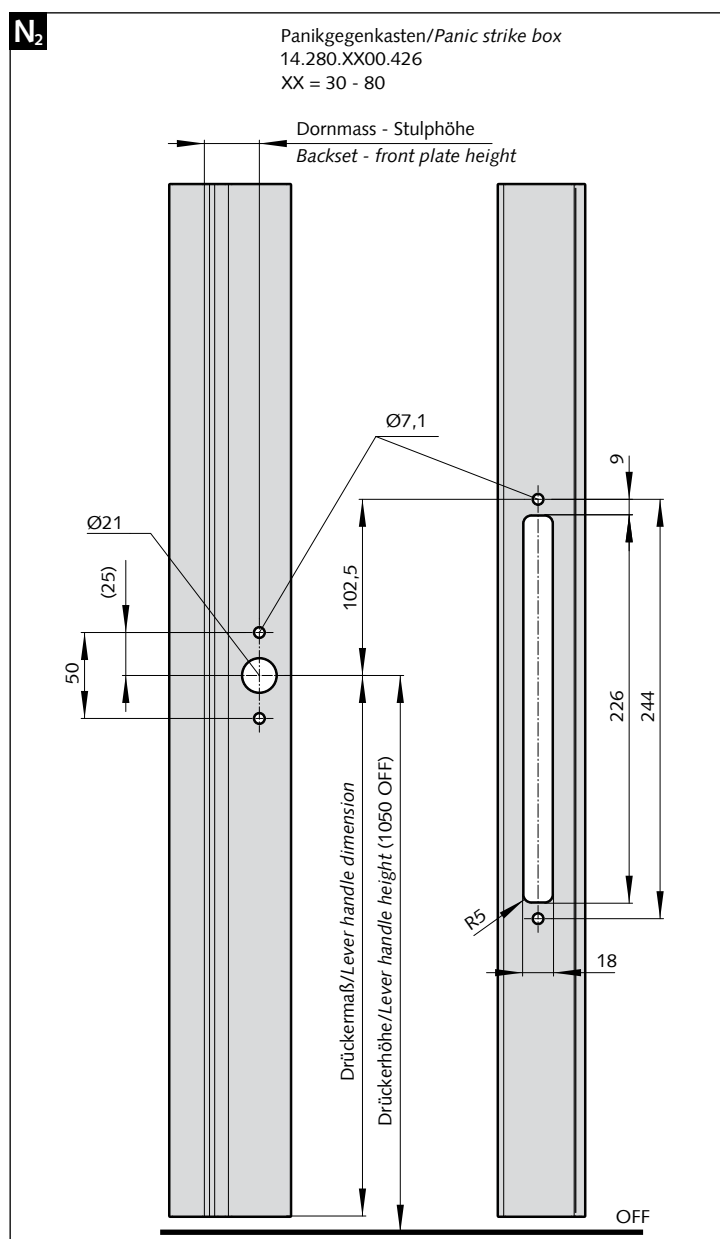
See figure L1/L2:

- 1a = Rod guide
- 1b = Spring supported rod guide
- 2 = Screw
- 3 = Blind rivet nuts for M5
- 4 = Adjustment tool
- 5 = Allen key



Panik-Gegenkasten
Teil 2: Profilbearbeitung
 Siehe Abbildung N2

Panic strike box
Part 2: Profile processing
 See figure N2



Panik-Gegenkasten mit E-Öffner

Teil 1: Gegenkasten (mit E-Öffner)

Siehe Abbildung N3:

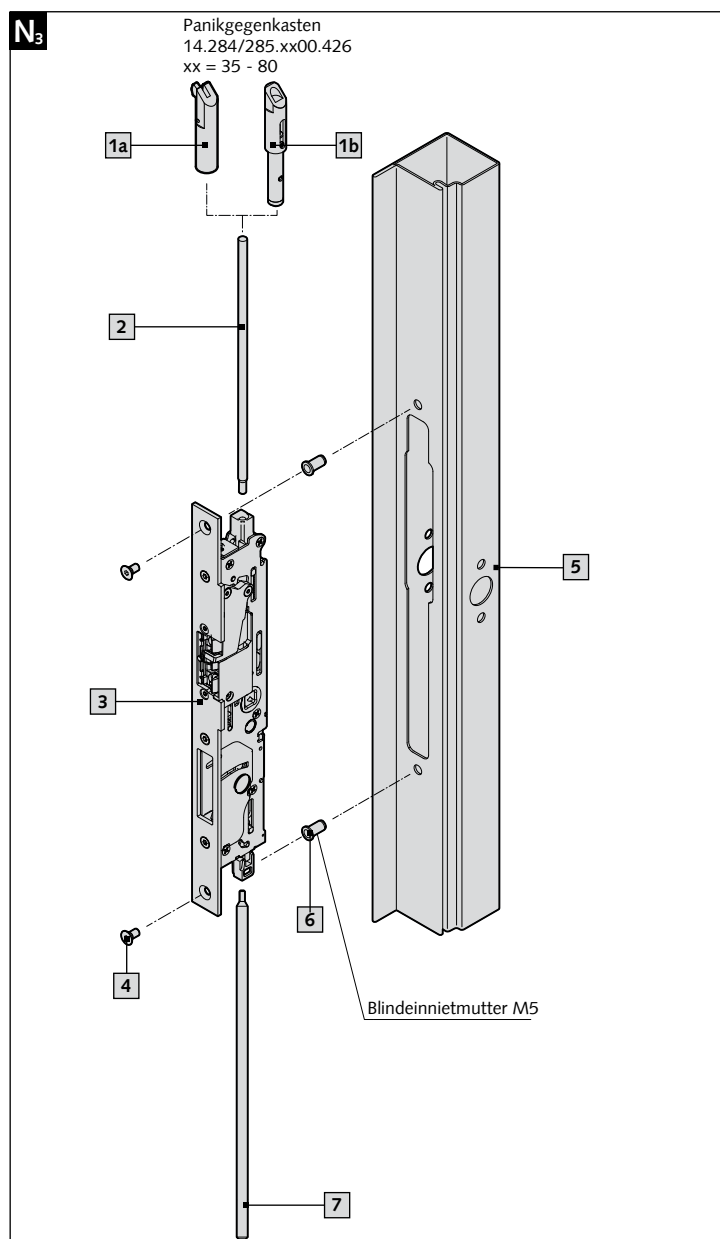
- 1a = Schaltschloss auf Verbindungsstange stecken. Art.-Nr.: 14.288.---
- 1b = Gefederte Falle für Türen mit Antrieb auf Verbindungsstange stecken. Art.-Nr.: 14.294.---
- 2 = Verbindungsstange, Art.-Nr.: 01.825.---/14.323.---
- 3 = Gegenkasten, Art.-Nr.: 14.284/285.---
- 4 = Senkschraube, M5x15
(Alternativ können Blechschrauben ISO 7050/ST4,8x13 eingesetzt werden.)
- 5 = Ausnehmungen je nach Beschlag (Drücker, Panik-Druckstange PD 99 oder Stangengriffe)
- 6 = Zur sicheren Befestigung werden Blindeinnietmutter für M5 vorgeschrieben.
- 7 = Verriegelungsstange Art.-Nr.: 14.324.1000.010

Panic strike box with electric door opener

Part 1: Strike box (with electric door opener)

See figure N3:

- 1a = Insert top lock on the connection rod. Art.-N°: 14.288.---
- 1b = Insert spring latch for doors with drive on the connection rod. Art.-N°: 14.294.---
- 2 = Forcing rod, Art.-N°: 01.825.---/14.323.---
- 3 = Strike box, Art.-N°: 14.284/285.---
- 4 = Counter sunk screw, M5x15
(Tapping screws ISO 7050/ST4.8x13 can be used as an alternative.)
- 5 = Recesses depending on the fitting (Handles, panic push-bar PD 99 or panic bars)
- 6 = Blind rivet nuts for M5 are stipulated for secure mounting.
- 7 = Knock locking piece on the connection rod Art.-N°: 14.324.0000.010



Panik-Gegenkasten mit E-Öffner

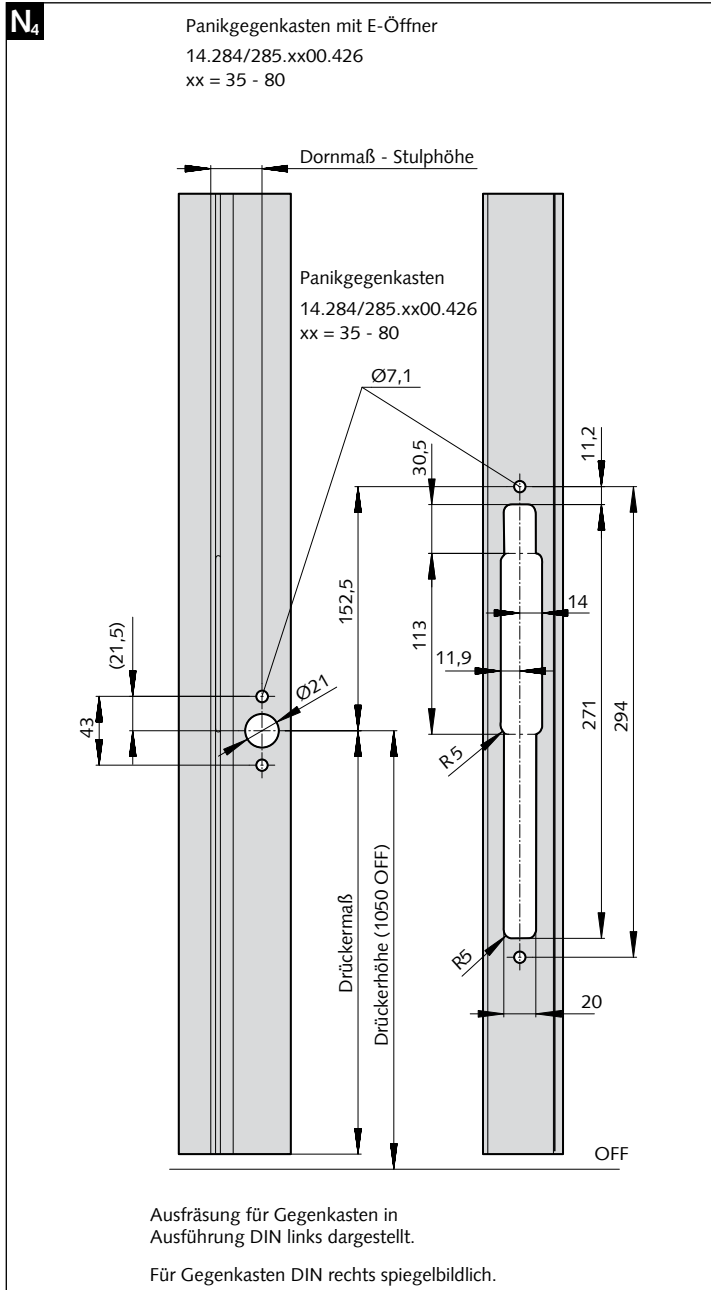
Teil 2: Profilbearbeitung

Siehe Abbildung N4

Panic strike box with electric door opener

Part 2: Profile processing

See figure N4



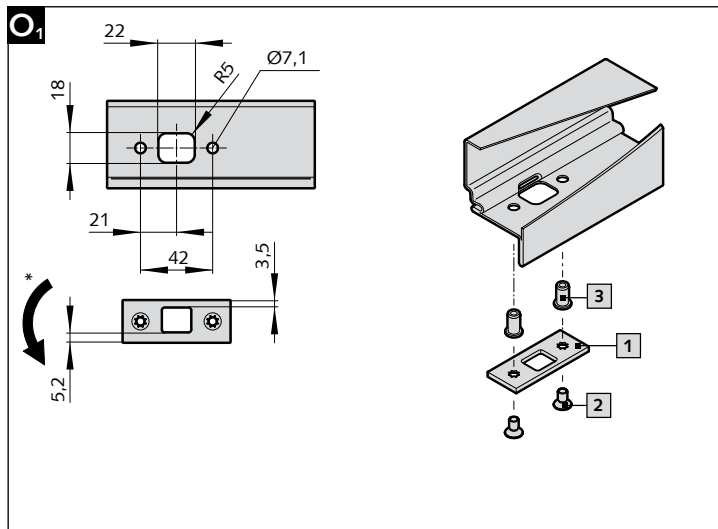
Panik-Gegenkasten

Teil 3: Zubehör oben

Siehe Abbildung O1/O2:

- 1 = Schließblech oben
Art.-Nr.: 14.302.2400.426
- 2 = Schraube
- 3 = Blindeinnietmuttern für M5
- 4 = Schaltschloss
Art.-Nr.: 14.288.0000.405 (Lochabstand 42 mm)
Art.-Nr.: 14.288.1000.405 (Lochabstand 42 mm)

* Hinweis:
Das Drehen ist optional um mehr/weniger Andruck zu erzielen



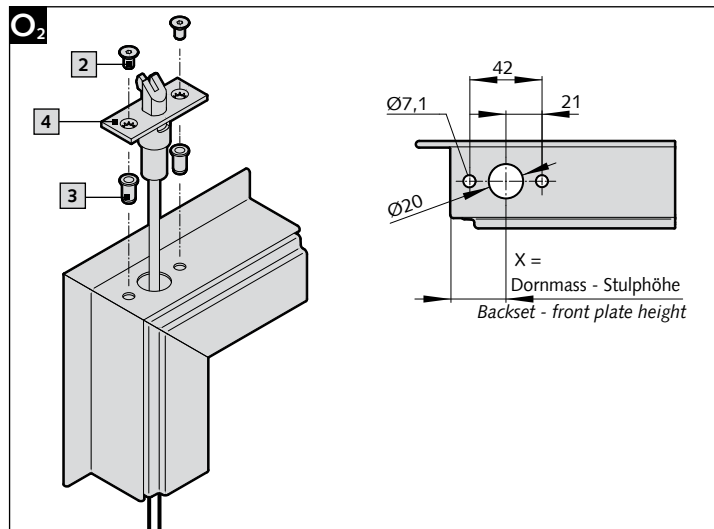
Panic strike box

Part 3: Accessories top

See figure O1/O2:

- 1 = Strike plate top
Art.-N°: 14.302.2400.426
- 2 = Screw
- 3 = Blind rivet nuts for M5
- 4 = Top lock
Art.-N°: 14.288.0000.426 (Fixing distance 42 mm)
Art.-N°: 14.288.1000.426 (Fixing distance 42 mm)

* Information:
Turning is optional for engaging to a more/less pressure.



Panik-Gegenkasten

Teil 4: Stangenführung

Siehe Abbildung O3/O4:

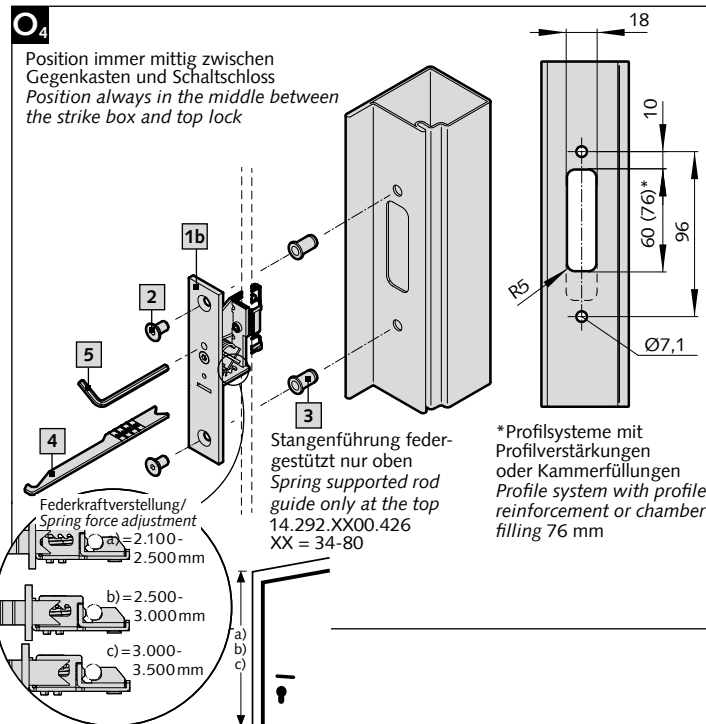
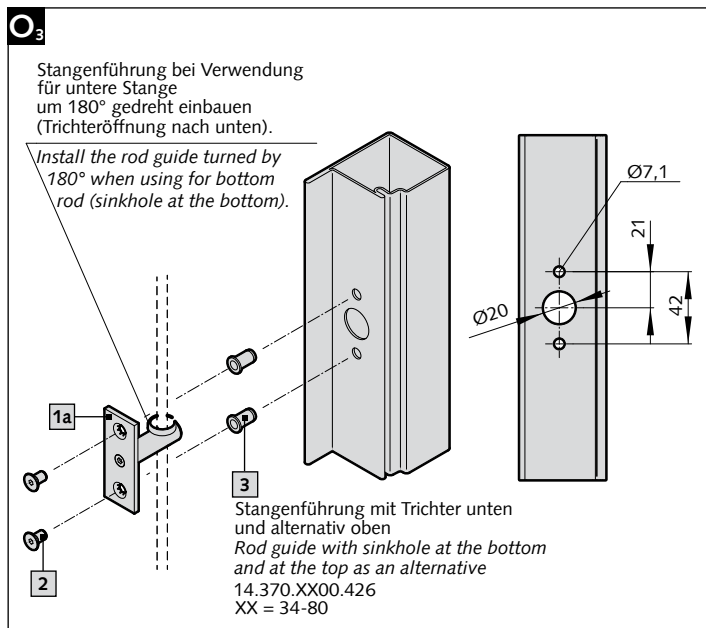
- 1a = Stangenführung
- 1b = Federgestützte Stangenführung
- 2 = Schraube
- 3 = Blindeinnietmuttern für M5
- 4 = Verstellungswerkzeug
- 5 = Inbusschlüssel

Panic strike box

Part 4: Rod guide

See figure O3/O4:

- 1a = Rod guide
- 1b = Spring supported rod guide
- 2 = Screw
- 3 = Blind rivet nuts for M5
- 4 = Adjustment tool
- 5 = Allen key



Schließblech

Siehe Abbildung S:

OFF = Oberfläche des fertigen Fußbodens

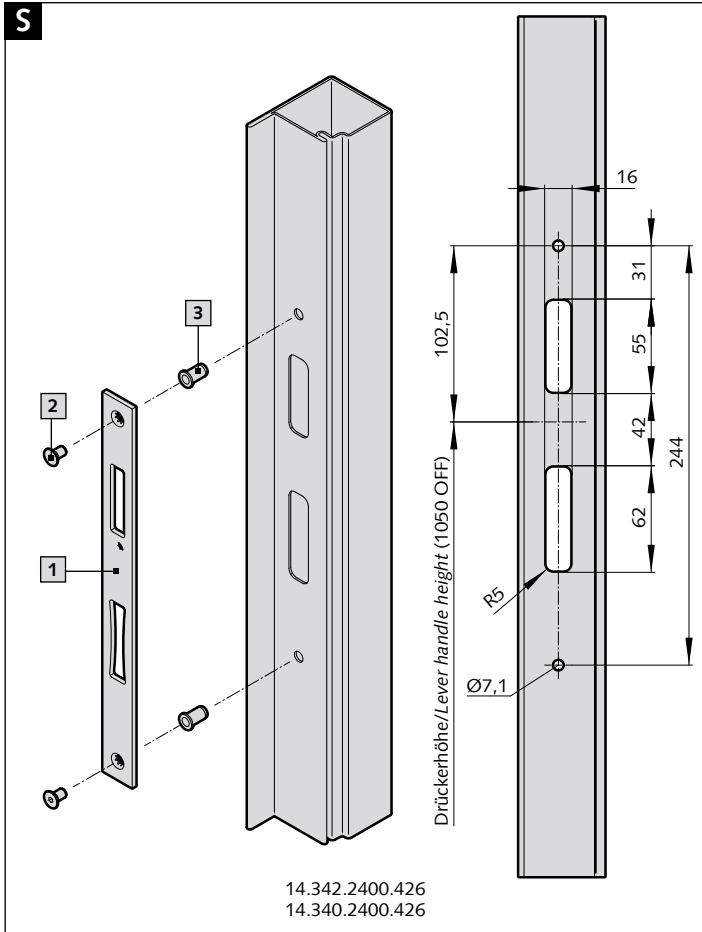
- 1 = Schließblech,
Art.-Nr.: 14.340.--- / 14.342.---
- 2 = Senkschraube, M5x15 (Alternativ können Blechschrauben ISO 7050/ST4,8x13 eingesetzt werden.)
- 3 = Zur sicheren Befestigung werden Blindeinietmuttern für M5 vorge-schrieben.

Strike plate

See figure S:

OFF = Surface of the finished floor

- 1 = Strike plate,
Art.-Nº: 14.340.--- / 14.342.---
- 2 = Counter sunk screw, M5x15
(Tapping screws ISO 7050/ST4.8x13 can be used as an alternative.)
- 3 = Blind rivet nuts for M5 are stipulated for secure mounting.



Schließblech mit E-Öffner

Siehe Abbildung T:

OFF = Oberfläche des fertigen Fußbodens

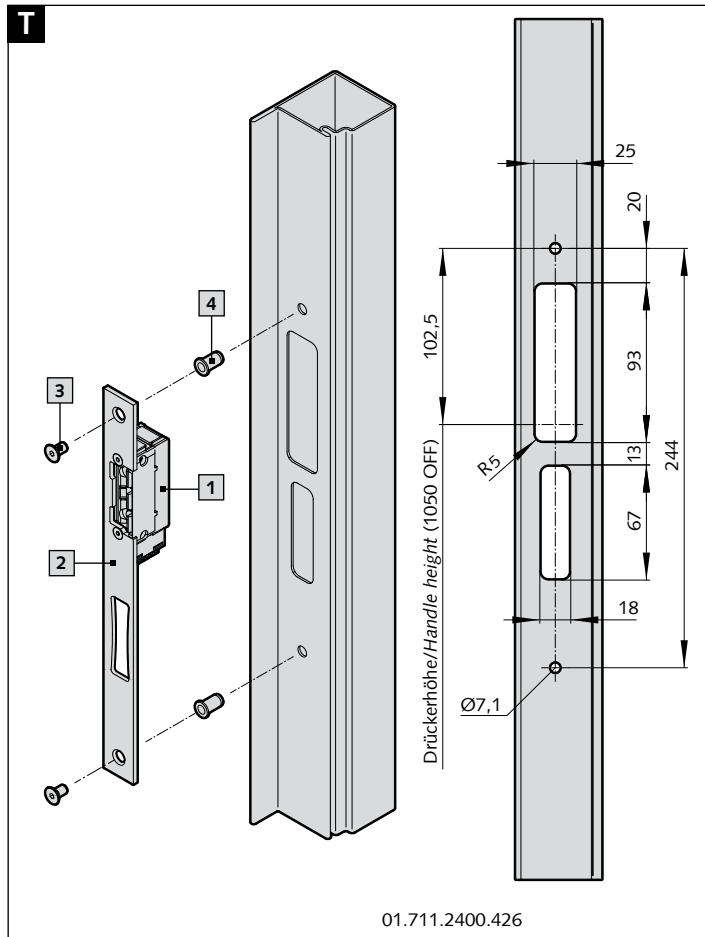
- 1 = E-Öffner, z.B. diverse Modelle laut Zertifikat
- 2 = Schließblech, Art.-Nr.: 01.711.---
- 3 = Senkschraube, M5x15 (alternativ können Blechschrauben ISO 7050/ST4,8x13 eingesetzt werden.)
- 4 = Zur sicheren Befestigung werden Blindeinnietmuttern für M5 vorgeschrieben.

Strike plate with electric strike

See figure T:

OFF = Surface of the finished floor

- 1 = Electric strike, e.g. diverse models according to certificate
- 2 = Strike plate, Art.-Nº: 01.711.---
- 3 = Counter sunk screw, M5x15 (Tapping screws ISO 7050/ST4.8x13 can be used as an alternative.)
- 4 = Blind rivet nuts for M5 are stipulated for secure mounting.



Sv-Panikfunktion –

Elektronische Drückersteuerung und Schlossüberwachung

Die nachfolgenden Zustände können detektiert werden:

- Nuss innen und außen
- Riegel
- Schließbart

Self-Locking-Panic-Function

Electrical handle control and lock monitoring

The following situations can be detected:

- follower inside and outside
- dead bolt
- locking cam

U

Drückernuss-Abfrage
Follower query

Profilzylinder-Abfrage
Profile cylinder query

Art.-Nr. / Art.-N°
14.610.0000.000

Nach dem Verbinden des Anschlusskabels 14.610.0000.000 mit dem Schlossstecker, muss das Anschlusskabel mit dem Kabelbinder an dem Schloss befestigt werden.

Der Plattstift hat zur Befestigung des Kabelbinders im Bereich der PZ/RZ Lochung zwei halbkreisförmige Lochungen.

After connecting the cable 14.610.0000.000 with the lock connector, the cable has to attached to the lock with the cable tie.

The flat pin has two semicircular punching in the area of the PZ/RZ punching, for fastening of the cable tie.

Die elektronische Drückersteuerung bietet die Möglichkeit den Außendrücker an- bzw. abzukoppeln.

The electronic handle control offers the possibility to couple and decouple the outer lever handle.

Funktionsbeschreibung Schlossüberwachung:

Die relativen Schlosszustände, die über die jeweiligen potenzialfreien Schalter abgefragt werden, sind z. B. für bauseitige Steuer-/Überwachungseinheiten z. B. Alarmanlagen, Gebäudetechnik, Türantriebe verwendbar.

Function description lock monitoring:

The lock situations, monitored via the potential free switches, can be used for e.g. on-site control/monitoring units like alarm systems, building technology and door drives.

Technische Daten der potentialfreien Kontakte:

Hinweis: Beim Schalten von größeren Lasten sind zusätzliche Relais erforderlich.

Technical details of potential free contacts:

Information: Additional relays are necessary in order to switch larger loads.

Leistung max.	1W
Schaltspannung max.	DC oder AC Spitze 30V (I _{max} = 30mA)
Schaltstrom max.	DC oder AC Spitze 100mA (U _{max} = 10V)
Übliche Betriebsspannung und max. zulässige Stromstärken:	
U = 12V	I _{max} = 80mA
U = 24V	I _{max} = 40mA

Rated Power max.	1 W
Switching Voltage max.	DC or peak AC 30V (I _{max} = 30mA)
Switching Current max.	DC or peak AC 0.1 A (U _{max} = 10V)
Usual operating voltage and max. permissible current ratings:	
U = 12V	I _{max} = 80mA
U = 24V	I _{max} = 40mA

Hinweis: Für eine hohe Lebensdauer empfehlen wir den Laststrom von 10mA und die Schaltspannung von 24VDC nicht zu überschreiten.

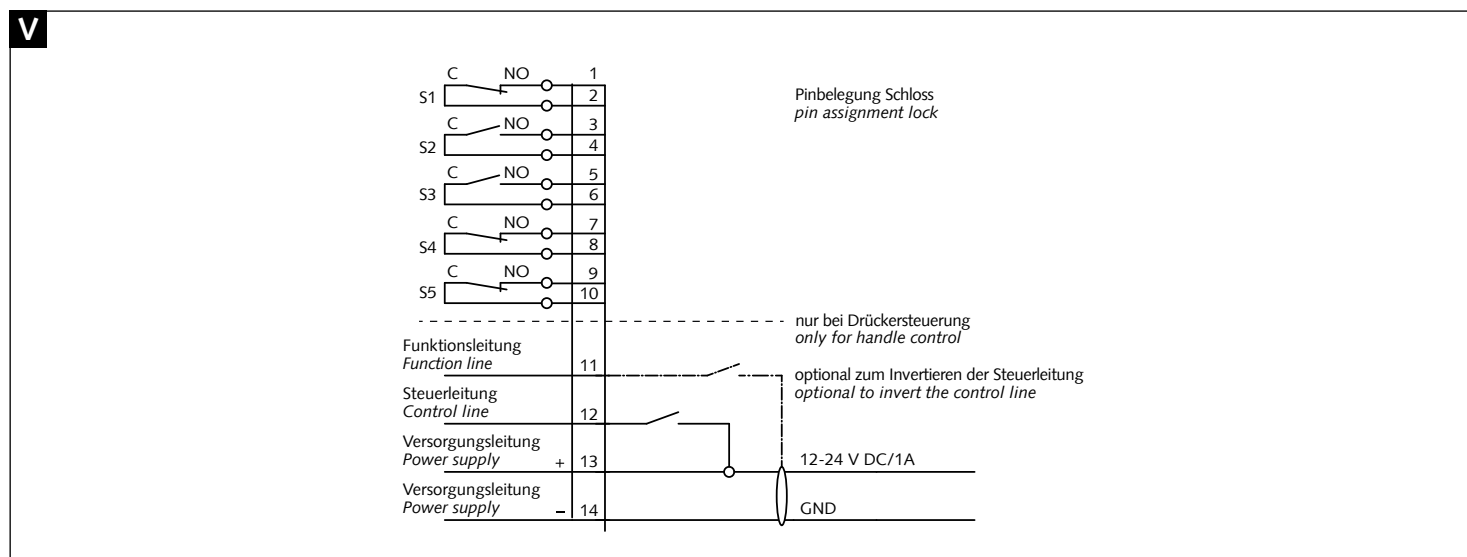
Information: For a long durability, we recommend not to exceed the load current of 10mA and the switching voltage of 24VDC.

Abbildung V zeigt die Kontaktzustände der Grundstellung Sv-Panikfunktion:

- 1.) Falle und Riegel ausgefahren
- 2.) Drücker nicht betätigt
- 3.) Profilzylinder nicht betätigt

Figure V shows the contact situations of the basic positions Self-Locking-Panic-Function:

- 1.) latch and dead bolt projected
- 2.) lever handle not actuated
- 3.) profile cylinder not actuated



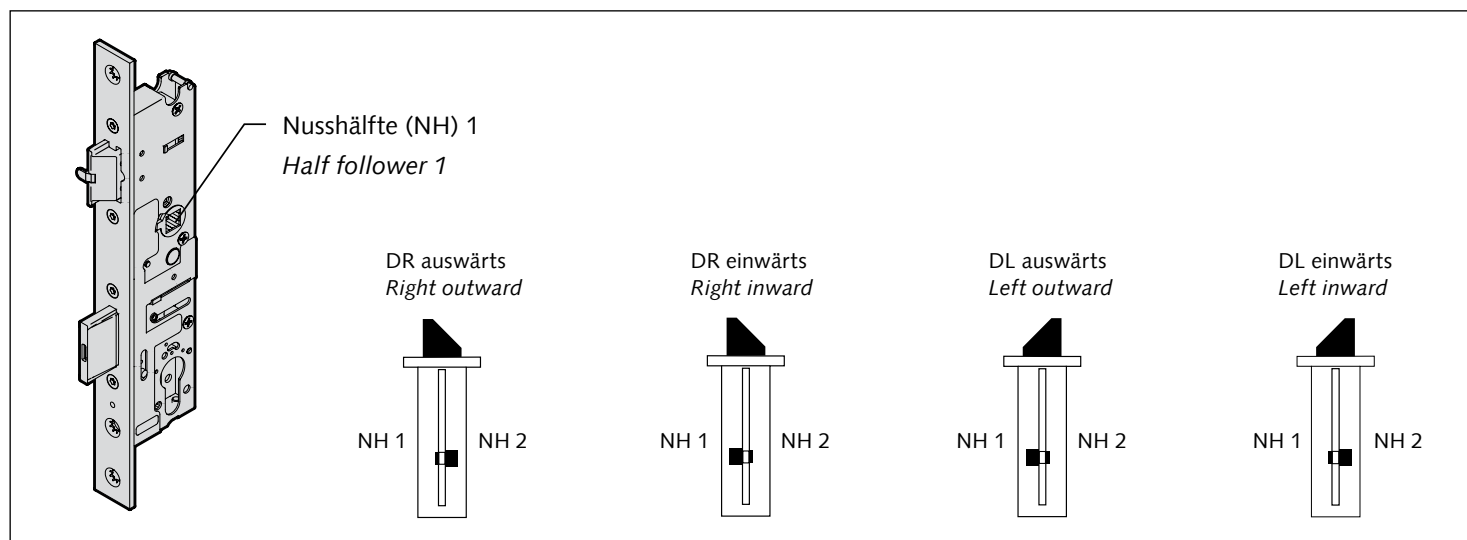
Funktionsleitung: Die Funktionsleitung ist der Steuerleitung übergeordnet und ermöglicht die Integration z.B. einer Zeitschaltuhr oder einer USV. Wird die Funktionsleitung mit einem Eingangssignal belegt, positiver Signal → abgekoppelt und negatives Signal → angekoppelt, wird ein Signalwechsel an der Steuerleitung ignoriert.

Function line: The function line is superordinate to the control line and enables the integration of e.g. a timer or a UPS. If the function line is assigned an input signal, positive signal → uncoupled and negative signal → coupled, a signal change on the control line is ignored.

Hinweis: Alle offenen bzw. nicht aufgelegten Leitungen müssen mit Anschlussklemmen versehen werden.

Hint: All open or unconnected lines must be provided with connection terminals.

		Funktionsleitung Pin 11 <i>Function line Pin 11</i>		
		+	-	nicht belegt <i>not connected</i>
Steuerleitung Pin 12 <i>Control line Pin 12</i>	+	abgekoppelt <i>decoupled</i>	angekoppelt <i>coupled</i>	angekoppelt <i>coupled</i>
	nicht belegt <i>not connected</i>	abgekoppelt <i>decoupled</i>	angekoppelt <i>coupled</i>	abgekoppelt <i>decoupled</i>



Farbcode Colour Code		Bezeichnung Name	Schalterart/Typ Type of Switch	Beschreibung Description	Anschlussklemme/ terminal Nr./No. 1-12 Kabelübergang / cable transition Art.-Nr./Art.-No.: 14.600.0000.000 Nr./No.	
weiß (ws)	white (wh)	S1 Nushälfte 2 S1 half follower 2	potenzialfreier Kontakt potential-free contact	öffnet bei Drückerbetätigung opens when the handle is used	12	6*
braun (br)	brown (bn)				11	5*
grün (gn)	green (gn)	S2 PZ-Kurzfreigabe S2 PZ quick release	potenzialfreier Kontakt potential-free contact	schließt kurzzeitig (Impuls) bei PZ-Nutzung closes temporarily by using profilycylinder	10	12
gelb (ge)	yellow (ye)				9	11
grau (gr)	grey (gy)	S3 Entriegelt S3 unlocked	potenzialfreier Kontakt potential-free contact	schließt bei vollständiger Entriegelung closes when completely unlocked	8	10
rosa (rs)	pink (pk)				7	9
blau (bl)	blue (bu)	S4 Verriegelt S4 locked	potenzialfreier Kontakt potential-free contact	schließt bei vollständiger Verriegelung closes when completely locked	6	8
rot (rt)	red (rd)				5	7
schwarz (sw)	black (bk)	S5 Nushälfte 1 S5 half follower 1	potenzialfreier Kontakt potential-free contact	öffnet bei Drückerbetätigung opens when the handle is used	4	6*
violett (vi)	violet (vt)				3	5*
grau-rosa (gr-rs)	grey-pink (gy-pk)	Funktionsleitung function line	aktiver Schalter aktiv switch	übergeordnete Steuersignale superordinated signals		4
rot-blau (rt-bl)	red-blue (rd-bu)	Steuerleitung control line	aktiver Schalter aktiv switch	Ankopplung der Drückernuss coupling of the Follower		3
weiß-grün (ws-gn)	white-green (wh-gn)	Versorgungsleitung power supply	12-24VDC			2
braun-grün (br-gn)	brown-green (bn-gn)	Versorgungsleitung power supply	GND			1

„EDS“ Elektronische Drückersteuerung/ electrical coupling of the handle

* Normalerweise fragen Sie nur eine Nushälfte ab (Panikseite). Falls beide Seiten abgefragt werden sollen, müssen Sie Klemme 11, 9 und 7 auf eine Klemme zusammenfassen.
 * Normally, you only ask one half of the follower (the panic side). If you need both sides of the follower, you must connect the clamps 11, 9 and 7 on one clamp.

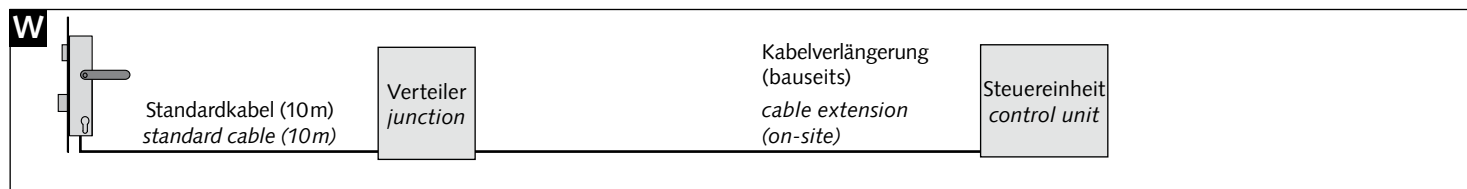
Die Kabellänge des Anschlusskabels ist mit 10m vorkonfektioniert. Zur Verlängerung über eine Abzweigdose müssen evtl. größere Kabelquerschnitte verwendet werden (siehe nachfolgende Tabelle) um einen Spannungsabfall zu vermeiden.

The length of the connecting cable is 10m. For cable extension via a junction box, larger cable cross sections may be considered (see below table) in order to avoid voltage drop.

0,14 mm ²	10m	Standardkabel / standard cable
0,14 mm ²	22m	Kabelverlängerung bauseits / cable extension on-site
0,25 mm ²	28m	Kabelverlängerung bauseits / cable extension on-site
0,34 mm ²	36m	Kabelverlängerung bauseits / cable extension on-site

Alle Angaben sind ca. Werte.

All information is approximate.



Panikfunktion Schlossüberwachung

Die nachfolgenden Zustände können detektiert werden:

- Nuss innen und außen
- Riegel
- Schließbart
- Falle

Panic function Electrical handle control and lock monitoring

The following situations can be detected:

- follower inside and outside
- dead bolt
- locking cam
- Latch

U

Art.-Nr. / Art.-N°
14.610.0000.000

Nach dem Verbinden des Anschlusskabels 14.610.0000.000 mit dem Schlossstecker, muss das Anschlusskabel mit dem Kabelbinder an dem Schloss befestigt werden.

Die hinter der PZ/RZ Lochung befindende Gewindebühse dient zur Befestigung des Kabelbinders.

After connecting the cable 14.610.0000.000 with the lock connector, the cable has to be attached to the lock with the cable tie.

The Threaded bushing behind the PZ/RZ punching is used to fasten the cable tie.

Funktionsbeschreibung

Schlossüberwachung:

Die relativen Schlosszustände, die über die jeweiligen potenzialfreien Schalter abgefragt werden, sind z. B. für bauseitige Steuer-/Überwachungseinheiten z. B. Alarmanlagen, Gebäudetechnik, Türantriebe verwendbar.

Function description

lock monitoring:

The lock situations, monitored via the potential free switches, can be used for e.g. on-site control/monitoring units like alarm systems, building technology and door drives.

Technische Daten der potenzialfreien Kontakte:

Hinweis: Beim Schalten von größeren Lasten sind zusätzliche Relais erforderlich.

Leistung max.	1 W
Schaltspannung max.	DC oder AC Spitze 30V (I _{max} = 30mA)
Schaltstrom max.	DC oder AC Spitze 100mA (U _{max} = 10V)
Übliche Betriebsspannung und max. zulässige Stromstärken:	
U = 12V	I _{max} = 80mA
U = 24V	I _{max} = 40mA

Hinweis: Für eine hohe Lebensdauer empfehlen wir den Laststrom von 10mA und die Schaltspannung von 24VDC nicht zu überschreiten.

Technical details of potential free contacts:

Information: Additional relays are necessary in order to switch larger loads.

Rated Power max.	1 W
Switching Voltage max.	DC or peak AC 30V (I _{max} = 30mA)
Switching Current max.	DC or peak AC 0.1 A (U _{max} = 10V)
Usual operating voltage and max. permissible current ratings:	
U = 12V	I _{max} = 80mA
U = 24V	I _{max} = 40mA

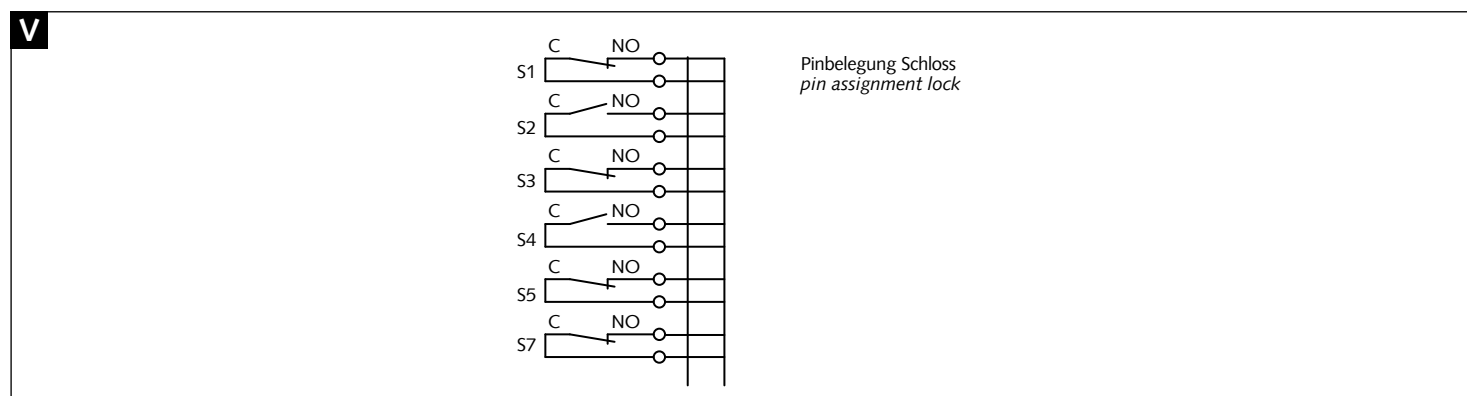
Information: For a long durability, we recommend not to exceed the load current of 10mA and the switching voltage of 24VDC.

Abbildung V zeigt die Kontaktzustände der Grundstellung Sv-Panikfunktion:

- 1.) Falle und Riegel eingefahren
- 2.) Drücker nicht betätigt
- 3.) Profilzylinder nicht betätigt

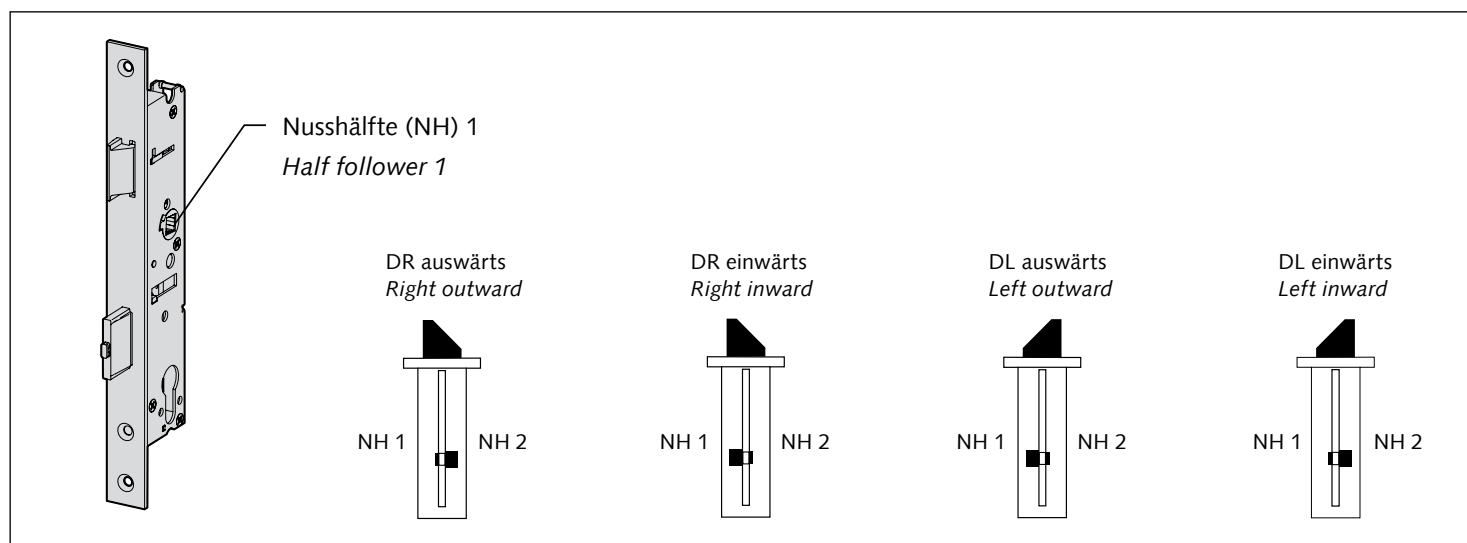
Figure V shows the contact situations of the basic positions Self-Locking-Panic-Function:

- 1.) latch and dead bolt turned inward
- 2.) lever handle not actuated
- 3.) profile cylinder not actuated



Hinweis: Alle offenen bzw. nicht aufgelegten Leitungen müssen mit Abschlussklemmen versehen werden.

Information: All open and/or not shielded cables have to be secured with end clamps.



Farbcode Colour Code	Bezeichnung Name	Beschreibung Description	Anschlussklemme/ terminal Nr./No. 1-12 Kabelübergang / cable transition Art.-Nr./Art.-No.: 14.600.0000.000
			Nr./No.
weiß (ws)	white (wh)	S1 Nusshälfte 2 S1 half follower 2	12
braun (br)	brown (bn)		11
grün (gn)	green (gn)	S2 PZ-Kurzfreigabe S2 PZ quick release	10
gelb (ge)	yellow (ye)		9
grau (gr)	grey (gy)	S3 Entriegelt S3 unlocked	8
rosa (rs)	pink (pk)		7
blau (bl)	blue (bu)	S4 Verriegelt S4 locked	6
rot (rt)	red (rd)		5
schwarz (sw)	black (bk)	S5 Nusshälfte 1 S5 half follower 1	4
violett (vi)	violet (vt)		3
grau-rosa (gr-rs)	grey-pink (gy-pk)	S7 Falle S7 Latch	2
rot-blau (rt-bl)	red-blue (rd-bu)		1
weiß-grün (ws-gn)	white-green (wh-gn)	nicht benutzt not used	
braun-grün (br-gn)	brown-green (bn-gn)		

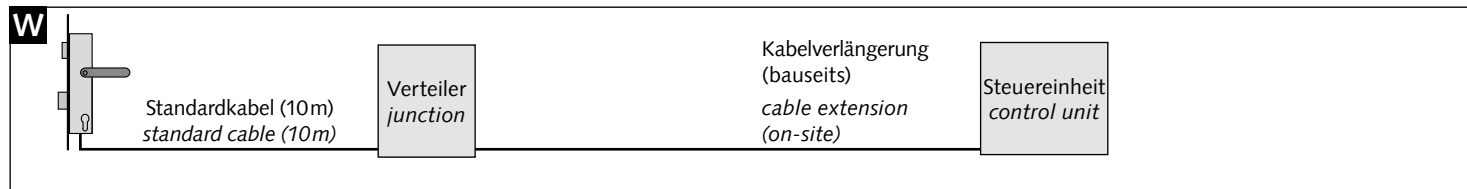
Die Kabellänge des Anschlusskabels ist mit 10 m vorkonfektioniert. Zur Verlängerung über eine Abzweigdose müssen evtl. größere Kabelquerschnitte verwendet werden (siehe nachfolgende Tabelle) um einen Spannungsabfall zu vermeiden.

The length of the connecting cable is 10m. For cable extension via a junction box, larger cable cross sections may be considered (see below table) in order to avoid voltage drop.

0,14 mm ²	10m	Standardkabel / <i>standard cable</i>
0,14 mm ²	22m	Kabelverlängerung bauseits / <i>cable extension on-site</i>
0,25 mm ²	28m	Kabelverlängerung bauseits / <i>cable extension on-site</i>
0,34 mm ²	36m	Kabelverlängerung bauseits / <i>cable extension on-site</i>

Alle Angaben sind ca. Werte.

All information is approximate.



Gegenkastenüberwachung

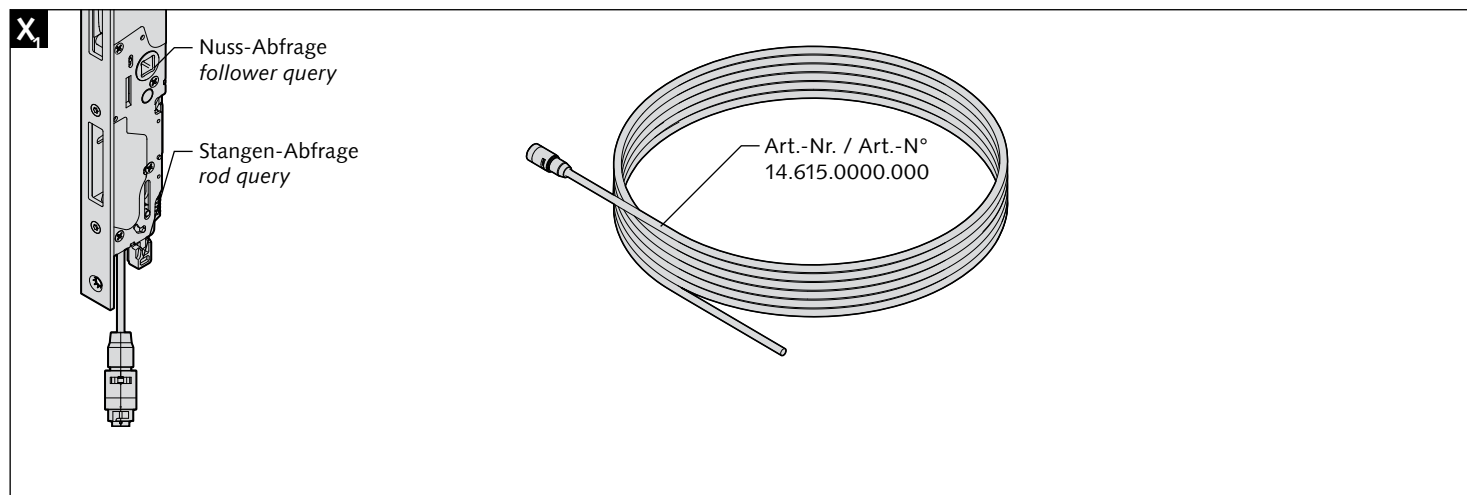
Die nachfolgenden Zustände können detektiert werden:

- Nuss
- Verriegelungsstange

Monitoring the strike box

The following situations can be detected:

- follower
- locking rod



Funktionsbeschreibung

Gegenkastenüberwachung:

Die relativen Schlosszustände, die über die jeweiligen potenzialfreien Schalter abgefragt werden, sind z. B. für bauseitige Steuer-/Überwachungseinheiten z. B. Alarmanlagen, Gebäudetechnik, Türantriebe verwendbar.

Function description

strike box monitoring:

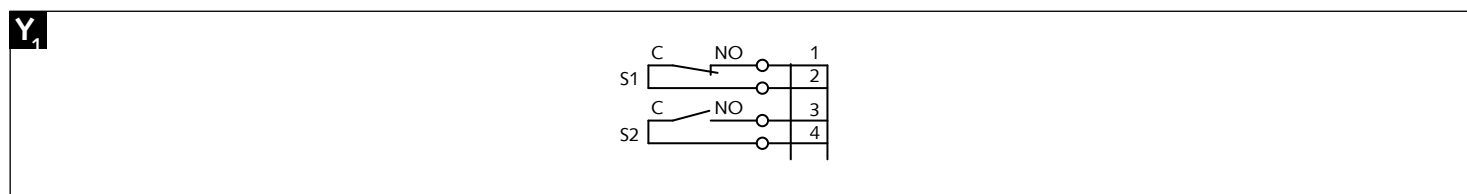
The lock situations, monitored via the potential-free switches, can be used for e.g. on-site control/monitoring units like alarm systems, building technology and door drives.

Abbildung Y₁ zeigt die Kontaktzustände der Grundstellung:

- 1.) Verriegelungsstangen ausgefahren
- 2.) Drücker nicht betätigt

Figure Y₁ shows contact situation of the basic position:

- 1.) lockings rods projected
- 2.) lever handle not actuated



Farbcode Colour Code		Bezeichnung Name	Schalterart/Typ Type of Switch	Beschreibung Description
grau (gr)	grey (gy)	S1 Nuss S1 follower	potenzialfreier Kontakt <i>potential-free contact</i>	öffnet sich bei Betätigung <i>opens when the handle is used</i>
braun (br)	brown (bn)			
schwarz (sw)	black (bk)	S2 Verriegelt/Stange S2 locked/rod	potenzialfreier Kontakt <i>potential-free contact</i>	schließt bei Verriegelung <i>closes when locked</i>
weiß (ws)	white (wh)			

Gegenkastenüberwachung mit E-Öffner

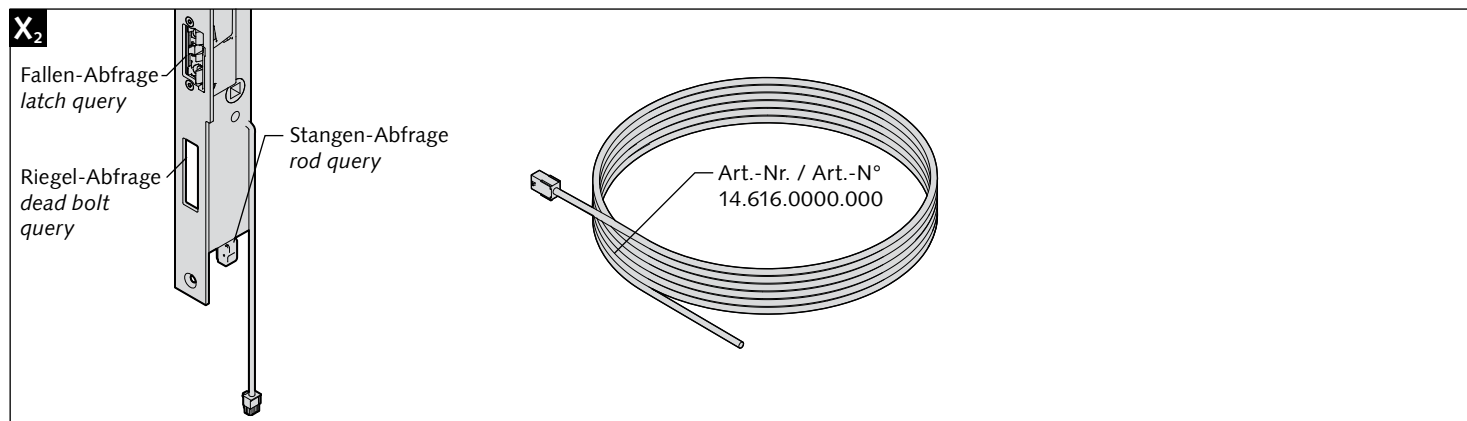
Die nachfolgenden Zustände können detektiert werden:

- Falle
- Riegel
- Verriegelungsstange

Monitoring the strike box with electric door opener

The following situations can be detected:

- Latch
- Dead bolt
- locking rod



Funktionsbeschreibung

Gegenkastenüberwachung mit E-Öffner:

Die relativen Schlosszustände, die über die jeweiligen potenzialfreien Schalter abgefragt werden, sind z. B. für bauseitige Steuer-/Überwachungseinheiten z. B. Alarmanlagen, Gebäudetechnik, Türantriebe verwendbar.

Abbildung Y₂ zeigt die Kontaktzustände der Grundstellung:

- 1.) Verriegelungsstangen ausgefahren
- 2.) Schlossfalle ausgeschossen
- 3a.) Sv-Panik: Riegel ausgeschossen
- 3b.) Panik: Riegel eingeschlossen

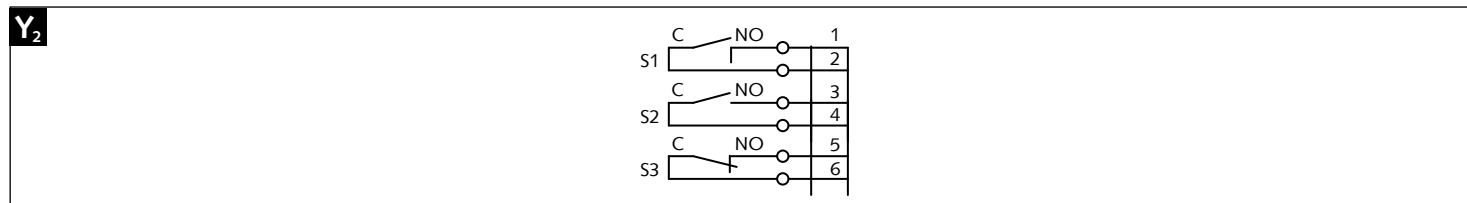
Function description

strike box monitoring with electric door opener:

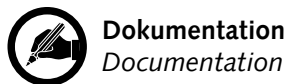
The lock situations, monitored via the potential-free switches, can be used for e.g. on-site control/monitoring units like alarm systems, building technology and door drives.

Figure Y₂ shows contact situation of the basic position:

- 1.) lockings rods projected
- 2.) lock latch excluded
- 3a.) Sv-Panik: Dead bolt excluded
- 3b.) Panik: Dead bolt turned inward



Farbcode Colour Code	Bezeichnung Name	Schalterart/Typ Type of Switch	Beschreibung Description
schwarz (sw) black (bk)	S1 Verriegelt/Stange S1 locked/rod	n.o /switch	schließt bei Verriegelung closes when locked
weiß (ws) white (wh)	S2 Riegel S2 Dead bolt	n.o /switch	schließt bei ausgeschlossenem Riegel closes when dead bolt is excluded
gelb (ge) yellow (ye)			
grün (gn) green (gn)	S3 Schlossfalle ausgeschossen S3 lock latch excluded	n.o /switch	schließt bei ausgeschlossener Falle closes when latch is excluded
rot (rt) red (rd)			
blau (bl) blue (bu)			

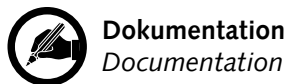


Übergabeprotokoll der Funktionskontrolle zur Erstinbetriebnahme
Handover certificate of the function control for first start-up

Türnummer <i>Door Number</i>	Prüfer <i>Controller</i>	Datum <i>Date</i>	Unterschrift <i>Signature</i>

Dokumentation der Wartung
Documentation of Service

	Türnummer <i>Door Number</i>	Prüfer <i>Controller</i>	Datum <i>Date</i>	Unterschrift <i>Signature</i>
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				

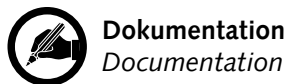


Übergabeprotokoll der Funktionskontrolle zur Erstinbetriebnahme
Handover certificate of the function control for first start-up

Türnummer <i>Door Number</i>	Prüfer <i>Controller</i>	Datum <i>Date</i>	Unterschrift <i>Signature</i>

Dokumentation der Wartung
Documentation of Service

	Türnummer <i>Door Number</i>	Prüfer <i>Controller</i>	Datum <i>Date</i>	Unterschrift <i>Signature</i>
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				



Übergabeprotokoll der Funktionskontrolle zur Erstinbetriebnahme
Handover certificate of the function control for first start-up

Türnummer <i>Door Number</i>	Prüfer <i>Controller</i>	Datum <i>Date</i>	Unterschrift <i>Signature</i>

Dokumentation der Wartung
Documentation of Service

	Türnummer <i>Door Number</i>	Prüfer <i>Controller</i>	Datum <i>Date</i>	Unterschrift <i>Signature</i>
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				



Wilh. Schlechtendahl & Söhne
GmbH & Co. KG

Hauptstraße 18–32
42579 Heiligenhaus
Deutschland

Tel.: +49 (0) 20 56 / 17-0
Fax: +49 (0) 20 56 / 51 42

wss@wss.de
www.wss.de